

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari  
Opportunità  
Area Attività Culturali  
CT  
0

2020 01257/065

## CITTÀ DI TORINO

### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

30 giugno 2020

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO  
Roberto FINARDI  
Marco GIUSTA  
Antonino IARIA  
Maria LAPIETRA

Francesca Paola LEON  
Marco PIRONTI  
Sergio ROLANDO  
Alberto SACCO  
Alberto UNIA

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

OGGETTO: FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS DI TORINO.  
CONVENZIONE 2018 - 2020. CONTRIBUTO PROGETTO OPERATIVO ANNUALE 2020.  
EURO 100.000,00. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessora Leon.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 10 novembre 2017 (mecc. 2017 04622/065) veniva approvato il documento *Torino Arti Performative – Linee Guida per lo sviluppo e il sostegno alle arti performative 2018 – 2020* (di seguito T.A.P.), al cui interno venivano individuati una *Cabina di Regia* e degli *Strumenti attuativi* con il fine di definire forme di sostegno rivolte a Centri e Imprese di produzione, Festival e Associazioni culturali che svolgono attività di teatro e danza secondo criteri di professionalità, sulla base di programmi e di attività annuali e pluriennali per il triennio 2018/2020.

Tra gli strumenti attuativi veniva altresì annoverata la stipulazione di Convenzioni con le Fondazioni partecipate (Fondazione del Teatro Stabile di Torino, Fondazione Teatro Piemonte Europa e Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani onlus), al fine di realizzare specifiche azioni rivolte a soggetti produttivi del teatro e della danza del territorio cittadino.

Con successivo provvedimento deliberativo della Giunta Comunale in data 31 luglio 2018 (mecc. 2018 03345/065) veniva pertanto approvato uno schema di Convenzione triennale tra la Città di Torino e la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani onlus, in virtù della funzione svolta in qualità di *Centro di produzione di Teatro d'Innovazione per l'Infanzia e la Gioventù*, con lo scopo di regolare i rapporti tra i due Enti firmatari nell'ambito della progettualità sopra indicata.

A fronte dei più generali obiettivi previsti dalle Linee Guida e delle più specifiche funzioni e finalità (tra cui la collaborazione con le realtà indipendenti del territorio, il sostegno del sistema produttivo, il coordinamento di esigenze tecnico-organizzative di imprese di produzione e compagnie torinesi, il monitoraggio di talenti artistici), rispettivamente richiamati agli artt. 3 e 4 della Convenzione sottoscritta in data 30 settembre 2018, ai sensi dell'art. 5 della Convenzione medesima, la Città s'impegnava a destinare annualmente alla Fondazione le risorse necessarie per la loro attuazione, in coerenza con i piani operativi annuali e compatibilmente con le risorse disponibili nel Bilancio comunale di competenza, a seguito di presentazione, da parte della Fondazione, del progetto operativo annuale.

A tale proposito la Fondazione, con nota in data 27 febbraio 2020 prot. n. 758 della Divisione Servizi Culturali e Amministrativi, ha presentato il documento progettuale e gli allegati previsti dalla Convenzione per l'anno 2020, in linea con gli obiettivi su indicati, nonché la relativa richiesta di erogazione dell'importo di Euro 120.000,00 allegati (**all. 1, 1a, 1b**). Il progetto artistico contempla nello specifico una programmazione e produzione artistica rivolta alle generazioni più giovani, per la promozione di linguaggi del teatro e dello spettacolo dal vivo non solo attraverso professionalità note ed affermate a livello nazionale ed internazionale ma anche con la valorizzazione e il sostegno delle nuove e giovani energie creative, che si sono contraddistinte per il carattere di innovazione del linguaggio e dei contenuti espressi.

Considerato che:

- l'emergenza epidemiologica da Covid-19 nel frattempo verificatasi ha imposto

- l'adozione di misure restrittive di contenimento del contagio che hanno determinato l'interruzione totale delle attività performative su tutto il territorio nazionale;
- con deliberazione di Giunta Comunale (mecc. 2020 00946/045) del 15 aprile 2020, dichiarata immediatamente eseguibile, sono state definite alcune modalità operative per la gestione dei rapporti convenzionali in essere al fine di mitigare le forti ripercussioni negative dell'emergenza sanitaria sui settori culturali e creativi, di garantire la resistenza del sistema culturale, la continuità delle imprese culturali e la tutela dell'occupazione quale interesse pubblico prioritario in questa fase e in quella che seguirà il termine dell'emergenza; sono state a tal fine autorizzate modifiche alle disposizioni convenzionali vigenti per la rimodulazione delle attività convenzionate e la valorizzazione di voci di spese conseguenti alla stessa;
  - con il medesimo provvedimento deliberativo, in considerazione dell'incertezza dell'evolversi della situazione emergenziale e della necessità di attuare una diversa gestione delle risorse disponibili, sono stati revocati i bandi in corso di pubblicazione, al fine di procedere alla definizione e approvazione di ulteriori modalità di sostegno;
  - con successiva nota del 13 maggio 2020 (prot. n. 1204 del 21/05/20, **all. 2**), la Fondazione comunicava la sospensione delle attività, in ottemperanza alle disposizioni normative emanate, a far data dal 24 febbraio 2020 e la realizzazione, fino a tale momento, delle iniziative coerentemente al progetto artistico originario allegato alla presente; con la medesima nota la Fondazione segnalava altresì le iniziative intraprese con modalità on line nel periodo di chiusura della struttura (Le storie della Casa, Giocateatro Torino, Scuola di Teatro), al fine di mantenere il legame instaurato con la propria comunità di spettatori, nonché un'ipotesi di riavvio delle attività nel periodo estivo con la progettazione in corso di Estate in scena e di spettacoli all'aperto nell'arena esterna, nel rispetto dei limiti e delle condizioni che saranno specificati dalla legislazione in materia;
- tutto ciò considerato, si ritiene ora, in coerenza con gli indirizzi di cui al provvedimento deliberativo (mecc. 2020 00946/045), sopra richiamato, e per le medesime motivazioni ivi espresse, di:
- approvare, ai sensi della succitata Convenzione vigente e del Regolamento delle Modalità di Erogazione di Contributi e di altri Benefici Economici n. 373 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016, il trasferimento richiesto dalla Fondazione per l'anno 2020 pari ad Euro 100.000,00 complessivi per le azioni previste dalla Convenzione;
  - dare atto che sono in corso costanti interlocuzioni tra l'Assessorato alla Cultura e la Fondazione per aggiornamenti e concertazioni in merito alle modalità e tempistiche di riavvio delle attività e a rimodulazioni progettuali che si rendessero necessarie per l'ottemperanza a disposizioni emanate ed emanande, anche al fine di valutarne la congruità rispetto alle finalità delineate nelle Linee guida TAP e nella Convenzione per

- l'erogazione del contributo previsto;
- demandare ad un eventuale e successivo provvedimento deliberativo l'approvazione delle rimodulazioni progettuali ed economiche di cui al punto precedente, laddove prevedano scostamenti rilevanti rispetto alle pianificazioni originarie;
  - approvare che la relazione sull'andamento dell'attività svolta dalla Fondazione per l'anno in corso possa evidenziare dati diversi da quelli previsti dall'art. 6 della Convenzione vigente tra Città e Fondazione, a parziale deroga del medesimo articolo e in ragione delle conseguenze generate dall'emergenza epidemiologica.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118, comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore quali quelle oggetto di questo provvedimento, il presente contributo economico non ha, ai sensi dell'art. 6, comma 9 Legge n. 122/10, alcuna finalità di mero ritorno di immagine per l'Ente pubblico.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, ai sensi della succitata Convenzione vigente e del Regolamento delle Modalità di Erogazione di Contributi e di altri Benefici Economici n. 373 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016, il trasferimento a favore della Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani onlus, con sede in Corso Galileo Ferraris 266, 10134 Torino, P.IVA 08899140019 per l'anno 2020 dell'importo di Euro 100.000,00 complessivi per le azioni previste dalla Convenzione, come da richiesta allegata;

- 2) di dare atto che sono in corso costanti interlocuzioni tra l'Assessorato alla Cultura e la Fondazione per aggiornamenti e concertazioni in merito alle modalità e tempistiche di riavvio delle attività e a rimodulazioni progettuali che si rendessero necessarie per l'ottemperanza a disposizioni emanate ed emanande, anche al fine di valutarne la congruità rispetto alle finalità delineate nelle Linee guida TAP e nella Convenzione per l'erogazione del contributo previsto;
- 3) di demandare ad un eventuale e successivo provvedimento deliberativo l'approvazione delle rimodulazioni progettuali ed economiche di cui al punto precedente, laddove prevedano scostamenti rilevanti rispetto alle pianificazioni originarie;
- 4) di approvare che la relazione sull'andamento dell'attività svolta dalla Fondazione per l'anno in corso possa evidenziare dati diversi da quelli previsti dall'art. 6 della Convenzione vigente tra Città e Fondazione, a parziale deroga del medesimo articolo e in ragione delle conseguenze generate dall'emergenza epidemiologica;
- 5) di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali l'impegno di spesa e la devoluzione del contributo;
- 6) di prendere atto che la spesa a carico della Città sarà finanziata con mezzi ordinari di bilancio;
- 7) di dichiarare che il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta da dichiarazione allegata (**all. 3**);
- 8) di dare atto che la Fondazione ha prodotto apposita dichiarazione di ottemperanza a quanto disposto dal D.L. n. 78 convertito nella Legge 122/2010 art. 6, comma 2 conservata agli atti del Servizio;
- 9) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'Assessora alla Cultura  
Francesca Paola Leon  
(FIRMATO IN MODALITÀ DIGITALE)

Il Direttore  
Emilio Agagliati  
(FIRMATO IN MODALITÀ DIGITALE)

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente dell' Area  
Francesco De Biase  
(FIRMATO IN MODALITÀ DIGITALE)

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Il Direttore Finanziario  
Paolo Lubbia

Verbale n. 35 firmato in originale:

LA SINDACA  
Chiara Appendino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mario Spoto

---

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 2 luglio 2020 al 16 luglio 2020;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 12 luglio 2020.